



Kanlux

FOLLOW EVG

GB
DE
FR
ES
IT
DK
NL
SE
FI
NO
PL
CZ
SK
HU
RO/MD
GR
MK
SI
RS/HR
BG
RU/BY
UA
LT
LV
EE

P1
220-240V~
50/60Hz

P2
FOLLOW EVG 36-1H
FOLLOW EVG 36-2H
FOLLOW EVG 36-3H

P2
FOLLOW EVG 58-1H
FOLLOW EVG 58-2H
FOLLOW EVG 58-3H

P2
FOLLOW EVGTS 54-1H
FOLLOW EVGTS 54-2H
FOLLOW EVGTS 54-3H

P3 IP20
P4
P5 F
P6 CE
P7

2011/01-1

www.kanlux.com



INTENDED USE / APPLICATION

Special product - for professional use.

MOUNTING

Technical changes reserved.

Read the manual before mounting.

Mounting should be performed by an appropriately qualified person.

Any activities to be done with disconnected power supply.

Exercice particular caution.

Mounting diagrams see pictures.

After installation of the product, the battery needs to be formatted: charge the battery continuously for 24 hours and then discharge the battery through lighting fixture. Repeat this procedure 3 times.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

May operate in the network or emergency modes.

The product has an electronic safeguard against the battery discharge.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply.

Do not cover the product.

Product may heat up to a higher temperature.

Once a year a battery test needs to be performed.

EXPLANATION OF SYMBOLS USED

P1: Rated voltage, frequency.

P2: Protection against the light source.

P3: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.

P4: Class II. A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.

P5: This symbol means that the product can be installed and operated in/on a surface made of materials which are normally flammable.

P6: Product meets the requirements of EU directives.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Separation of post-packaging waste is recommended.

P7: The labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment, as well as all kinds of batteries.

Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine.

Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods.

Used batteries and/or accumulators need to be treated as separate waste and placed in a separate collection point.

Used batteries and/or accumulators should be returned to a collection facility for waste batteries/accumulators.

Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods.

Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type.

The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES

Fatal damage to the product can result in e.g. fire burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit: www.kanlux.com

Kanlux S.A. shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions.

DE VERWENDUNG / ANWENDUNG

Special product - für professionelle Verwendung.

MONTAGE

Technische Änderungen vorbehalten.

Lesen Sie vor der Montage die Anleitung.

Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat.

Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen.

Besondere Vorsicht ist zu wahren.

Montageschemata: s. Zeichnungen.

Nach der Montage des Produkts muss die Batterie formatiert werden: die Batterie ununterbrochen während 24 h laden und danach durch Betrieb der

Leuchte entladen. Diese Tätigkeit drei Mal wiederholen.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Nur Notfallbetrieb möglich

Das Produkt verfügt über eine elektronische Sicherung vor einer Entladung des Akkus.

BETRIEBSWEISHEINE / WARTUNG

Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen.

Das Produkt nicht bedecken.

Das Produkt kann sich aufheizen.

Erhitzt pro Jahr muss ein Batterietest durchgeführt werden.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

P1: Namegebung, Frequenz.

P2: Dedierte Leistung der Leuchtleuchte.

P3: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.

P4: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird.

P5: Das Symbol bedeutet, dass das Produkt auf einer Unterlage aus normal brennbarem Material installiert und verwendet werden kann.

P6: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien

UMWELTSCHUTZ

Auf Sammelstellen der Umweltwacht achten.

Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.

P7: Die Bezeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte Elektrogeräte und elektronische Geräte sowie Batterien und Akkus getrennt zu sammeln.

Auf diese Weise markierte Produkte darf man unter Androhung einer Geldstrafe nicht zusammen mit anderen Abfällen zum Hausmüll geben.

Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden.

Gebrauchte Batterien und Akkus müssen als gesondertes Abfall behandelt und in einem individuellen Behälter getrennt werden.

Gebrauchte Batterien und Akkus müssen an einem Sammel-/Abholpunkt für gebrauchte Batterien und Akkus abgegeben werden.

Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte.

Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die neu gekauften nicht übersteigt.

Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich.

Kanlux S.A. haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren.

FR DESTINATION / APPLICATION

Produit spécialiste - pour les applications professionnelles.

INSTALLATION

Modifications techniques réservées.

Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi.

Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables.

Tous les équipements doivent être effectués avec la tension débranchée.

Il faut tester très prudent.

Schéma de l'installation : voir les images.

Après l'installation du produit il faut effectuer le formatage de la batterie : chargez la batterie continuellement durant les 24 heures et ensuite déchargez la batterie par la lisière du boîtier. Répétez cette action trois fois.

CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES

La possibilité du fonctionnement au mode du réseau et au mode sans électricité.

Le produit possède la protection électronique contre le déchargeement de l'appareil.

RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée.

Ne pas couvrir le produit.

Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée.

Une fois par an il faut effectuer le test de la batterie.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISÉS

P1: Tension nominale, fréquence.

P2: Puissance dédiée de la source de lumière.

P3: Protection contre les états solides dépassant 12mm.

P4: Classe II. Produit à la protection contre la foudre et l'éclairement.

P5: Symbole signifie la possibilité de l'installation et de l'utilisation du produit dans/sur le sous-sol en matériel normalement combustible.

P6: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Gardez la propreté et protégez l'environnement.

La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.

P7: Le marquage indique la nécessité du regroupement sélectif du matériel électrique et électronique ainsi que des piles et accumulateurs.

Produits dont le code de facture fait partie doivent être traités comme des déchets d'ordures ménagères.

Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usés.

Piles et/ou accumulateurs usés doivent être traités comme des déchets d'ordures ménagères.

Piles et/ou accumulateurs usés doivent être rendus au point de ramassage/reception des piles et accumulateurs usés.

Informations sur les points de ramassage / réception sont données par les autorités locales ou les veilleurs de types de magasin.

Matériel usé peut être rendu directement au revendeur en cas deachat de nouveau matériel pour éviter d'apporter au nouveau matériel acheté du même type.

Sous-titres principaux concernant le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné.

Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARQUES / INDICATIONS

Le non respect de ces indications peut entraîner des dégâts d'emballage.

P7: Le marquage indique la nécessité de regrouper les déchets d'ordures ménagères et électroniques.

Produits dont le code de facture fait partie doivent être traités comme des déchets d'ordures ménagères.

Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usés.

Piles et/ou accumulateurs usés doivent être traités comme des déchets d'ordures ménagères.

Piles et/ou accumulateurs usés doivent être rendus au point de ramassage/reception des piles et accumulateurs usés.

Informations sur les points de ramassage / réception sont données par les autorités locales ou les veilleurs de types de magasin.

Matériel usé peut être rendu directement au revendeur en cas deachat de nouveau matériel pour éviter d'apporter au nouveau matériel acheté du même type.

Sous-titres principaux concernant le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné.

Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

RECOMMENDACIONES DE EXPLOTACIÓN / MANTENIMIENTO

Ejecutar los trabajos de mantenimiento con la alimentación desconectada.

No tapar el producto.

El producto puede calentarse a una temperatura más alta.

Hay que hacer un ensayo de pila una vez al año.

EXPLICACIÓN DE SIGNOS Y SIMBOLOS USADOS

P1: Potencia dedicada de la fuente de luz.

egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat, ovábbi információ a Kanlux termékéről a www.kanlux.com weboldalon kapható.

Kanlux S.A. nem vállal felelőséget a jelen utmutató figyelmen kívül hagyásának az eredményére.

SCOPUL / FOLOSIREA

Produsul specialist pentru uz profesional.

MONTAJUL

Modificări tehnice rezervate.

Instructiunile de instalare ar trebui să fie cu autoritatea competentă.

Oricare acțiune face după oprirea alimentării.

Trebuie făcută atenția mare.

Schematică montajului și a se vedea ilustrații.

După montare produsul urmează să fie efectuată formatarea bateriei: reîncărcă bateria pentru o perioadă neîntreruptă de 24 de ore și apoi deschideți bateria prin iluminare. Repetați de 3 ori.

CARACTERISTICA FUNCTIONALE

Posibilitatea lucrării în modul de rețea și de varie.

Produsul este echipat cu un sistem electronic împotriva deschiderii bateriei.

RECOMANDARILE DE OPERARE / INTRERUPERE

Intreruperea se face cu alimentarea opriță.

A nu se acoperă produsul.

Produsul poate fi încălzit până la temperaturile ridicate.

O dată pe an ar trebui să fie efectuată testarea bateriei.

EXPLICAREA DE MARCI SI SIMBOLURILE UTILIZATE

P1: Tensiunea nominală, frecvență.

P2: Dedicat puterei pentru sursele de lumina.

P3: Prețele sunt exprimate în euro și sunt valabile mai mari de 12 luni.

P4: Klasse II. Produsul în funcție de impozitul ecologicelor electrici.

Indepărtează-te, în afară de locația de bază, aplică izolație dublu sau întărită.

P5: Indică posibilitatea de instalare și de utilizare a produsului în / pe suprafață inflamabilă în mod normal.

P6: Produs este conform cu directivelor Uniunii Europene (UE).

PROTECȚIE MEDIUULUI

Ai grijă de curătenia și a mediului.

Vă recomandăm segregarea de deșeuri după ambalajele.

P7: Eticheta indică necesitatea de colectare separată a deșeurilor de echipamente electronice și a bateriilor și acumulatorilor.

Produsul este etichetat și cu suntembolul același.

Produsele etichetate astfel ar trebui să fie plasate la punctul de colectare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice.

Deșeurii de baterii și / sau acumulatori trebuie să fie tratată ca un deșeu separat și în un container individual.

Baterile uzate sau acumulatorii ar trebui să fie plasate la punctul de colectare / de prime deșeurilor de baterii și acumulatorilor.

Informațiile referitoare la punctele de colectare / primirii din autoritatele locale sau dintr-o rețea de colectare de echipamente.

Echipașii folosesc poate că în asemenea plasat la vânzătorul, atunci când achiziționează un produs nou într-o sumă nu mai mare decât noi echipamente achiziționate în același fel.

Aceste norme se aplică în zonele Uniunii Europene. În cazul altor ţări ar trebui să se aplică reglementările legale în vigoare în tără. Vă recomandăm să contactați distribuitorul de produse noastre din zonă dumneavoastră.

COMENTARIU / SUGESTII

Ne folosim recomandările din acest ghid poate duce la crearea unui astfel de incident, arsuri, un soc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale. Informații suplimentare despre produse de marcă Kanlux sunt disponibile la: www.kanlux.com.

Kanlux SA nu este responsabil pentru orice consecințe care rezultă din neapărată recomandările din acest manual.

GR PROPIOSIMOS / XRHSH

Ειδικευμένο πράσινο - για επαγγελματική χρήση.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Διαγράμμιση: Εκσκαφέας τεχνικών τροποποίησες.

Πριν από τη συντηρούλωση διαβάστε τις οδηγίες χρήσης.

Τη συντηρούλωση πρέπει να πραγματοποιείται έναντι της άσκησης και εξειδικευμένου πρόσωπου.

Όλες οι ενέργειες πρέπει να πραγματοποιούνται με τη σημαντικότητα.

Πρέπει να λάβετε τα μέτρα ειδικής προστασίας.

Διάγραμμα συντηρούλωσης: δες τις εικόνες.

Αφού το πρώτο συντηρούλωση πρέπει να εκτελέσετε διάρθρωση της προστασίας της μπαταρίας συνέχεια, χωρίς διάσπολες, κατά 24 ώρες και επιμένεις απορρόφησης της μπαταρίας όταν φυτίζετε το φωτιστικό πλαίσιο. Επιστρέψτε αυτήν την σύγχρονη σε 3 φορές.

ΕΙΔΟΥΧΟΥΡΓΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Το πρώτο μετά τη λεπτομέρεια στο κανονικό τρόπο τροφοδοσίας και στο τρόπο εκτάκτης ανάγκης.

Το πρώτο έχει ηλεκτρονική προστασία από αποφρότη.

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ / ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Πραγματοποιείται τις ενέργειες συντηρησης χωρίς τροφοδοσία.

Μην κατατείτε το πρώτο στοιχείο.

Πριν από τη συντηρούλωση διαβάστε έναντι της μεταχειρίσεως.

ΜΗΝ ΚΑΤΑΤΕΙΤΕ ΤΗΝ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΗΝ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

P1: Ομονοματική ιδιότητα συντηρησης.

P2: Αποκλειστική ιδιότητα πτυχής φωτισμού.

P3: Προστασία από την επέραση μεγάλητερα από 12mm.

P4: Κατηgoria II. Το πρώτο στοιχείο προστασία από

πλεκτοπλαστική παρέχεται βασική μόνιμη και χρηματοποιημένη διπλή μόνιμη ή ενισχυμένη μόνιμη.

P5: Το πρώτο στοιχείο προστασία από προϊόντος προστασία παρέχεται από την επιχείρηση.

Κατηgoria III. Το πρώτο στοιχείο προστασία από προϊόντος προστασία παρέχεται από την επιχείρηση.

ΠΡΟΤΕΡΙΜΑΣ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ

Προτεριμάστε την επιχείρηση που απορρέεται από την επιχείρηση.

ΠΡΟΤΕΡΙΜΑΣ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ

Προτεριμάστε την επιχείρηση που απορρέεται από την επιχείρηση.

ΠΡΟΤΕΡΙΜΑΣ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ

Προτεριμάστε την επιχείρηση που απορρέεται από την επιχείρηση.

ΠΡΟΤΕΡΙΜΑΣ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ

Προτεριμάστε την επιχείρηση που απορρέεται από την επιχείρηση.

ΠΡΟΤΕΡΙΜΑΣ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ

Προτεριμάστε την επιχείρηση που απορρέεται από την επιχείρηση.

ΠΡΟΤΕΡΙΜΑΣ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ

Προτεριμάστε την επιχείρηση που απορρέεται από την επιχείρηση.

ΠΡΟΤΕΡΙΜΑΣ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ

Προτεριμάστε την επιχείρηση που απορρέεται από την επιχείρηση.

ΠΡΟΤΕΡΙΜΑΣ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ

Προτεριμάστε την επιχείρηση που απορρέεται από την επιχείρηση.

ΠΡΟΤΕΡΙΜΑΣ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ

Προτεριμάστε την επιχείρηση που απορρέεται από την επιχείρηση.

ΠΡΟΤΕΡΙΜΑΣ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ

Προτεριμάστε την επιχείρηση που απορρέεται από την επιχείρηση.

ΠΡΟΤΕΡΙΜΑΣ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ

Προτεριμάστε την επιχείρηση που απορρέεται από την επιχείρηση.

ΠΡΟΤΕΡΙΜΑΣ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ

Προτεριμάστε την επιχείρηση που απορρέεται από την επιχείρηση.

ΠΡΟΤΕΡΙΜΑΣ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ

Προτεριμάστε την επιχείρηση που απορρέεται από την επιχείρηση.

ΠΡΟΤΕΡΙΜΑΣ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ

Προτεριμάστε την επιχείρηση που απορρέεται από την επιχείρηση.

ΠΡΟΤΕΡΙΜΑΣ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ

Προτεριμάστε την επιχείρηση που απορρέεται από την επιχείρηση.

ΠΡΟΤΕΡΙΜΑΣ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ

Προτεριμάστε την επιχείρηση που απορρέεται από την επιχείρηση.

ΠΡΟΤΕΡΙΜΑΣ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ

Προτεριμάστε την επιχείρηση που απορρέεται από την επιχείρηση.

ΠΡΟΤΕΡΙΜΑΣ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ

Προτεριμάστε την επιχείρηση που απορρέεται από την επιχείρηση.

ΠΡΟΤΕΡΙΜΑΣ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ

Προτεριμάστε την επιχείρηση που απορρέεται από την επιχείρηση.

ΠΡΟΤΕΡΙΜΑΣ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ

Προτεριμάστε την επιχείρηση που απορρέεται από την επιχείρηση.

ΠΡΟΤΕΡΙΜΑΣ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ

Προτεριμάστε την επιχείρηση